Ellébore présente

Chansons pour une Ville en guerre

Association Ellébore

CENTENAIRE 14 1918

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DE LA MAYENNE

CENTENAIRE 14 1918

Ellébore a rassemblé pour ce spectacle une quinzaine de chansons trouvées sur les cahiers des soldats du front ou chantées dans les cabarets après avoir passé la censure.
Elles dressent le tableau sensible et troublant d'une ville de l'arrière pendant la Grande Guerre. Le front est loin, mais la guerre est partout présente.

Au fil du spectacle

Le brancardier Albert Filoche, qui nous a laissé son journal de guerre, nous guide dans ce labyrinthe d'émotions. Loin de l'esprit de revanche et de conquête, il nous conduit jusqu'au grand rêve de paix entre les peuples, que les illusions de la victoire et les tragédies du vingtième siècle ne suffiront pas à étouffer.

Une version retravaillée

Après sa création à Laval en 2008, en collaboration avec les historiens de l'Oribus, ce spectacle a été repris et enrichi pour l'année du centenaire avec l'intervention du metteur en scène professionnel Valérie Souchard et le soutien actif des Archives Départementales de la Mayenne. Il a reçu le label national de la Mission du Centenaire.

L'association angevine Ellébore

a participé au retour des voiles carrées sur la Loire et l'a accompagné par ses chansons.
A Laval, elle a présenté un spectacle musical sur le bateau lavoir destiné à en faire revivre l'histoire : « Un balcon sur l'eau brune ».
Ces dernières années, ses membres participent à plusieurs projets collectifs : Angers en Chansons, les Ardoisières en Anjou…

www.ellebore.org/villeenguerre

Fiche technique

Chansons pour une ville en guerre

14 tableaux pour 14 chansons 1h 15 de spectacle

Se joue en acoustique dans des petits lieux

Plateau : *7m x 4m (minimum 5m x 3,50m)*

Salle : *La salle doit être à la mesure d'un public limité pour chaque séance (jusqu'à 120 personnes). Si plus de monde est envisagé, on peut prévoir plusieurs séances à suivre ou une sonorisation et un éclairage complémentaires (à la charge de l'organisateur)*

Eclairages :

Eclairage simple par nos soins ou conduite lumière pour salles équipées

Disponibilité :

En période scolaire Vendredi en soirée, samedi (après-midi, soir) ou dimanche (après-midi).

Tarifs : *550 € + déplacement (0,55 € / km) + 6 repas*

Promotion : *Nous pouvons fournir des affiches A3 sur demande.*

Des photos de presse, une maquette d'affiche A3 et flyers ainsi que les «Cahiers du spectacle» comprenant une présentation des thèmes du spectacle, les paroles des chansons et divers documents complémentaires utilisés pour le spectacle sont téléchargéeablesur notre site.

Association Ellébore, Angers
02 41 88 48 04 www.ellebore.org/villeenguerre

Association Ellebore

Spectacle mis en mots par Dominique Boulmer
Collaboration artistique : Valérie Souchard
Documentation : Denis Le Vraux, Dominique Boulmer
Eclairages : Jean-Claude Thiery

Annic Pezé : voix
Jeanne-Marie-Côme : voix, guitare
Dominique Boulmer : voix
Philippe Cabaud : clarinettes, saxo, voix
Denis Le Vraux : accordéon diatonique, voix

Avec la collaboration de : Jocelyne Dloussky pour l'Oribus, les Archives Départementales de la Mayenne, la Ville d'Angers, l'Atelier Ciné-Son de Château-Gontier.

Association Ellébore, Angers
site : www.ellebore.org
*extraits : **www.ellebore.org/villeenguerre***

CENTENAIRE 14 1918

Ce spectacle a reçu le label national de la Mission du Centenaire.

Au rendez-vous du Centenaire

Présenté samedi au théâtre de l'Avant-Scène, le spectacle « Chansons pour une ville en guerre » propose une véritable immersion dans l'atmosphère de la Grande Guerre, au front comme à l'arrière.

redac.trelaze@courrier-ouest.com

Mariniers de Loire, gens de mer ou ardoisiers : les sujets abordés par l'association Ellébore prennent toujours un relief singulier. Pas seulement par la mise au jour de chansons et d'airs oubliés mais aussi par la restitution des ambiances.

Le public présent samedi au théâtre de l'Avant-Scène a pu mesurer tout l'intérêt et la pertinence de cette démarche posée sur le socle de l'éducation populaire. Cette fois, les gens d'Ellébore se sont penchés sur la Grande Guerre. En deux étapes : l'une en 2008, l'autre ces derniers mois.

Le label de la Mission du Centenaire

Le travail initial accompli à partir du journal de guerre du brancardier mayennais Albert Filoche, mené de pair avec les historiens de l'Oribus et la contribution des archives départementales de la Mayenne, s'est enrichi de la collecte de chansons d'époques, autorisées par la censure ou interdites.

Loin des images d'Épinal transmises de générations en générations, les tableaux du spectacle illustrent la gravité de la période, son atrocité, sa fausse légèreté mais surtout la grande lucidité de ceux du front.

Parodies ou pastiches d'airs du temps, textes comiques, patriotiques, romantiques, réfractaires : Ellébore a su puiser aux meilleures sources pour illustrer les sentiments contradictoires de la période.

Les anecdotes historiques - angevines, lavalloises ou trélazéennes - viennent ajouter à l'intérêt d'une représentation qui a soulevé une longue et bien pacifique salve d'applaudissements de la part des 130 spectateurs de l'Avant-Scène. « Chansons pour une ville en guerre » a reçu le label de la Mission du Centenaire : ce n'est que justice !

Trélazé, théâtre de l'Avant-Scène, samedi 8 novembre. *Annic Pezé, Philippe Cabaud, Dominique Boulmer, Jeanne-Marie Côme et Denis Le Vraux ont fait revivre l'atmosphère de la Grande Guerre au travers des chansons d'époque.*

Le Courrier de l'ouest

MARDI 11 NOVEMBRE 2014

Extraits du livre d'or

Quelle fluidité pétillante dans la mise en scène…
Un spectacle plein d'humanité, tonique et revigorant…
Un moment qui partage l'émotion et l'humour d'Ellébore…

Chansons pour une ville en guerre

1914-1918

le programme chanté

1. L'entrée aux enfers
Présentations au gourbi
Extrait des cahiers d'Albert Filoche
musique : Philippe Cabaud

2. Albert Filoche, brancardier mayennais
La Chanson des Éclopés
Air : A Saint-Lazare d'Aristide Bruant

3. Le Rire dans les tranchées, la censure
Extrait de la chanson ***Souvenirs d'Argonne***
Jean Deymon, sur l'air de «Sous Napoléon»
Extrait de la chanson ***Le Pinard***
Louis Bousquet / Georges Piquet 1916
De la Tranchée
Vincent Hyspa, sur l'air de «Lettre tendre» (Fragson).

4. Les prisonniers allemands dans la ville
Argonnerwald um Mitternacht *1914*
Dans la forêt d'Argonne à minuit (Chanson allemande)

5. Des nouvelles du champ de bataille
Les pissenlits (Albert Filoche) : lecture.
La butte rouge *1919*
Paroles de Montéhus, musique de Georges Krier

6. La vie continue ; la mode s'adapte…
Lettre d'une coquette à son Poilu
P. Fichter (Le Rigolboche, 10 janvier 1916.)
Musique : Marianne Bloquel

7. Recyclage des valeurs morales
Extrait de « Fais ce que dois »,
Pièce de François Coppée 1871

8. Les bienfaits du progrès technique
La Mitrailleuse
Extrait d'un cahier de chansons angevin-
Lucien Boyer, musique : Denis Le Vraux

9. Les femmes vues du front
Bouquet à l'Aimée *– J'ai cueilli pour vous…*
De Jean Sapeur (5ème Génie, sur le front. octobre 1915)
Air : Le Temps des Cerises de Antoine Renard

10. Cartes postales et bons sentiments
Si j'avais des ailes
J. Georges, F. Trémel

11. Casernes et quartiers chauds : la rue Sainte-Catherine
La rue de la Manutention
Paroles de Louis Bousquet 1919
Musique de Louis Izoird et Léon Raiter

12. Le rôle des femmes dans l'économie de guerre ;
Extrait de «Les mains bénies» (Théodore Botrel)
La grève des mères *Montéhus / Chantegrelet 1905*
Extrait d'un cahier de chansons de Trélazé

13. Réfractaires et chansons de révoltes
La chanson de Craonne *1917*
Chanson anonyme. Musique : Adhémar Sablon 1911

14. Rêves de paix
La paix universelle
Extrait d'un cahier de chansons angevin-
Paroles de Frédéric Boissière
Sur l'air de : Un oiseau qui vient de France